

Attachment J50. Prototype Household Application for Free and Reduced Price School Meals (Yoruba)

This information is being collected from School food authorities and schools. This is a revision of a currently approved information collection. The Richard B. Russell National School Lunch Act (NSLA) 42 U.S.C. § 1758, as amended, authorizes the National School Lunch Program (NSLP). This information is required to administer and operate this program in accordance with the NSLA. Under the Privacy Act of 1974, any personally identifying information obtained will be kept private to the extent of the law. According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0584-0026. The time required to complete this information collection is estimated to average 6 minutes per response. The burden consists of the time it takes for households to complete their application. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden, to: U.S. Department of Agriculture, Food and Nutrition Services, Office of Policy Support, 1320 Braddock Place, Alexandria, VA 22314, ATTN: PRA (0584-0026). Do not return the completed form to this address.

Irufẹ Iṣebeere fun Idile lori Ounjẹ Ọfẹ ati ti Olowo-Poṣu ni Ile-iwe ti Ọdun 2016-2017

OMB #0584-0026
Expiration Date: XX/XX/20XX

Iṣebeere kanṣoṣo ni ki o kọ fun idile kan. Jọwọ gègè ni ki o lò (maṣe lo bẹnsu).

USORO 1 Kọ orukọ GBOGBO Awọn Ara Inu Idile ti wọn jẹ ọmọ-ìkókó, ọmọde, ati awọn akẹkọ lati ipele-ẹkọ 12 lẹ ọsọke (ti o bà nilo aaye diẹ si i fun awọn orukọ, so awẹ-ìwé miran mọ ọ)

Itumọ Ara Inu Idile: "Enikeni tí ngbẹ̀ pelu re, tí o sí n jẹ ninu owó-apawọle ati ináwó re, bí kí í tilẹ̀ ẹ́ ibatan re."

Awọn ọmọde ti n bẹ ni Ilẹ̀ Agbátó ati awọn ọmọ ti apejuwe wọn jọ Aláínìlélórí, Arẹ̀ tabi Aláínkírí ni wọn ní eto sí ounjẹ ọfẹ. Ka BÍ o ẹ́ le Ẹbeere fun Ounjẹ Ọfẹ ati ti Olowo-Poṣu ni Ile-ẹkọ́ fún ekunrere àlàyé.

Aha Izizi nke Nwata ahụ	MI	Orukọ Ìkẹyìn Ọmọ	Ìpele-ẹkọ	Akekọọ? Bèè ni Rárá	Ọmọ Agbátó Aláínìlélórí, Arẹ̀, Aláínkírí
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

IGBESE 2: Ẹ́ Ara Inu Idile Yoowu (ati iwọ́ pelu) n kopa lọwọ́lọwọ́ ninu ọ́kan tabi ju bẹ́ẹ̀ lẹ́ lara awọn eto iṣeranwọ́ tí a kọ́ sí isalẹ́ yíi: SNAP, TANF, or FDPIR?

To ba jẹ RÁRÁ > Lọ si IGBESE 3. **To ba jẹ BÈÈ ni** > Kọ nomba kan si ibi, lẹyin naa ki o lọ si IGBESE 4 (Maṣe pari IGBESE 3)

Nomba Amojuto:

Kọ nomba ọrọ kanṣoṣo si alaafo yii

IGBESE 3: Jábọ́ Owo-Apawọle fun GBOGBO awọn Ara Inu Idile (Fo igbesẹ́ yíi koja. tí o ba dahun pe 'Bẹẹ̀ ní' lẹ́ sí IGBESE 2)

Boya iye owo-apawọle ti o maa kọ sibi ko da ọ loju?

Yí oju-ewe naa pada, ki o sí wo àtẹ-ètò tí àkọlẹ̀ rẹ̀ jẹ́ "Orisun Owo-apawọle fun àlàyé kikun."

Àtẹ-ètò fun àwọn "Orisun Owo-apawọle fun awọn Ọmọ" yoo ran ọ lọwọ́ ni abala Owo-apawọle fun Ọmọ.

Àtẹ-ètò fun àwọn "Orisun Owo-apawọle fun awọn Ọmọ" yoo ran ọ lọwọ́ ni abala Owo-apawọle fun Ọmọ.

A. Owo-apawọle Ọmọ
Nigba miran awọn ọmọde inu idile ma n pa owo wọle tabi ri owo gba. Jọwọ kọ APAPỌ owo-apawọle gbogbo ti o wọle fun awọn Ara Inu Idile mọ ara awọn ti o kọ si IGBESE 1 nibi.

B. Gbogbo awọn Agbalagba Inu Idile (pelu iwọ́ naa)
Kọ orukọ gbogbo awọn Ara Inu Idile ti kò sí ní IGBESE 1 (ati iwọ́ naa) bí wọn kò tilẹ̀ maa ri owo-apawọle. Fun Ara Inu Idile kọọkan ti o kọ orukọ rẹ̀ sílẹ̀, tí n wọn ba n maa n pawo wọle, jábọ́ apapọ́ oju-owo-apawọle (saaju yíyọ́ owo-ori) fun orisun kọọkan ni owo dọ́la (maṣe kọ́ ẹ́lẹ́ mọ́ ọ) nikan. Tí wọn kí i ba pa owo wọle lati ibi kankan, kọ '0'. Tí o ba kọ '0' tabi tí o fi ibi kan sílẹ̀ ní ọfọ́, ohun tí o n fidi rẹ̀ mulẹ̀ ní pe o kò jábọ́ owo kankan to n wọle.

	Owo ti Wole fun Iṣe-ṣiṣe	O to ẹemelo?				Owo Apawọle Ọmọ	O to ẹemelo?				Owo Ifeyinti/Ifeyinti/Gbogbo awọn Owo-apawọle Miran	O to ẹemelo?								
		Losoose	Eemeji losoose	Eemeji losoosu	Losoosu	\$	Losoose	Eemeji losoose	Eemeji losoosu	Losoosu	\$	Losoose	Eemeji losoose	Eemeji losoosu	Losoosu	\$	Losoose	Eemeji losoose	Eemeji losoosu	Losoosu
Orukọ Awọn Agbalagba Inu Idile (Àkókọ́ ati Ikẹyin)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Apapọ́ Awọn Ara Inu Idile (Tàgbà-t'Ọmọde)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Horo Nomba Mèrin to Gbeyin Nomba Aabo Awujo (SSN) ti eni tí Ẹ́ṣẹ́ Owo Pẹ́pẹ́ẹ́ tabi Agbalagba Miran ninu Idile	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

IGBESE 4: Àlàyé Ìkànsíní ati Iḅuwọ́lu-iwe Agbalagba

"Mo fọwosọya (ṣeleri) pe gbogbo ohun iftonileti ti n bẹ lori iṣebeere je otito, atipe gbogbo owo-apawọle ni a jábọ́ wọn. Ọ ye mi pe a pese iftonileti yii ni ibamu pelu gbigba owo lati àsunwọ́n Ijoba-apapọ́, ati pe awọn oṣiṣe ile-ẹkọ le wadii (ṣayewo) iftonileti naa. Mo mọ pe ti mo ba finnufindo pese iftonileti èké, awọn ọmọ mi le padanu anfaani ounjẹ wọn, ofin sí lè mú mi labẹ awọn ofin Ipinlẹ́ ati ti Apapọ́"

<input type="text"/>	Apt #	<input type="text"/>	Ìlú	<input type="text"/>	Ipinlẹ́	<input type="text"/>	Zip	<input type="text"/>	Foonu Oju-ọjọ ati Imeeli (ki i ẹ́ dandan)
<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Orukọ agbalagba ti n buwọ́lu fọ́omu naa		Iḅuwọ́lu-iwe agbalagba naa		Oju oni					

Orisun Owo-apawọle awọn Ọmọ	
Awọn Orisun Owo-apawọle Ọmọ	Awọn (Apẹẹrẹ)
- Owo ti Wọle fun Iṣe-ṣiṣe	- Ọmọ kan ti n ṣiṣe ataaro-dale tabi idákúrekú nibiti wọn ti n gba owo-oṣu tabi owo-ọyà
- Aabo l'Awujọ - Owó Sísan fun Ara-àidápé - Anfaani fun Awọn Ẽni-orí-kó-yọ	- Ọmọ kan tó foju tabi tó jẹ àkàndá tí ó sí n jẹ anfaani Aabo l'Awujọ - Ọbí kan jẹ àkàndá, tí fẹyinti, tabi tí di ológbe, tí ọmọ wọn sin jẹ awọn anfaani aabo l'awujọ.
- Owo-apawọle lati ọdọ ẹni tí kò gbe inu idile	- Ọrẹ kan tabi àràbátan kan maa n saaba fun ọmọ kan ni owo tí n ná
-Owo-apawọle lati orisun miran yoowu	- Ọmọ kan maa n pa owo-apawọle nipasẹ owo-ifeyinti aláádááni olósoosú kan, owo-idojutofu-ọlọdọdun kan, tabi owó-ori-èrè kan

Orisun Owo-apawọle awọn Ọmọ		
Owo ti Wọle fun Iṣe-ṣiṣe	Iranwo Ijoba /Owo itoju ọmọ nitori Ikọra-ẹni-silẹ/ Atilẹyin fun Ọmọ	Owo ifeyinti/Ifeyinti/Gbogbo awọn Owo-apawọle Miran
- Owo-oṣu, owó-ọyà, èèni-owó - Ànákú owó lati ẹnu iṣe ara-ẹni (iṣe-agbẹ tabi okoòwò) Ti o ba wà ninu Iṣe-ológun ilẹ Amẹrika: - Ojú-owó iṣe ati awọn èèni-owó (MÁŞE kọ ajẹmọnu fun ogun-jijà FSSA tabi owo-iranwo fun ile aara-ẹni) - Awọn owo-iranwo fún ilegbè-nilẹ-okeere, ounjẹ ati aṣọ-wíwọ	- Ajẹmọnu àiníṣélówó - Owó-gbà-má-binú fún oṣiṣe - Àfikún Owo-apawọle fun Aabo L'awujọ (SSI) - Iranwo owo lati Ipinlẹ tabi ijoba ibilẹ - Awọn owo itoju ọmọ nitori ikọra-ẹni-silẹ - Awọn owo atilẹyin fun ọmọ - Anfaani fun Awọn Ẽni-orí-kó-yọ - Ajẹmọnu Wíwo-iṣẹ-níran	- Aabo L'awujọ (tó fi mó ifeyinti lẹnu iṣe oju-irin ati anfaani fun ailera ẹdọ-fooro dudu) - Owo-ifeyinti Adani tabi ajẹmọnu fun àipé-ara - Owo-apawọle lati awọn owó-orí-ère tabi agboole nla olósoosú - Awọn owo-idójútòfò - Owo-apawọle lati idókòwò - Èrè orí-owó to wọle - Owo-apawọle lati iyálégbé - Owo ti wọn n fi ọwọ san wole deede lati ọdọ awọn idile lati ita

TÓ BÁ WÙ Ọ **Idanimọ fun Orilẹ-ede ati Ẹyà-èdè awọn Ọmọ**

A nilati beere fun ifitonileti nipa orilẹ-ede ati ẹya-ede awọn ọmọ rẹ. Ifitonileti naa ẹ pataki, yoo si ran wa lọwọ lati ri i daju pe a ẹ ojuṣe wa fun awujọ lẹkun-un-rẹrẹ. Idahun rẹ ní bala yii ki i ẹ dandan, kò ní i ẹ akoba fun ẹto awọn rẹ lati gba ounjẹ ọfẹ tabi gba ti olowo-pọọku.

Orilẹ-ede (ṣàmi sí ọkan): Ọmọ Ilẹ Spain tabi Latin Ki i ẹ Ọmọ Ilẹ Spain tabi Latin

Orilẹ-ede (ṣàmi sí ọkan tabi ju bẹẹ lọ): Ọmọ Ilẹ Amẹrika tabi Abinibi Ilẹ Alaska Ọmọ Ilẹ Asia Adúláwó lati Ilẹ Afrika tabi Amẹrika Abinibi Ilẹ Hawaii tabi Awọn Ọmọ Erékùsù Alawọ-funfun

Ilana Ounjẹ-ọsan ni **Ile-ẹkọ Jakejado Orilẹ-ede lati ọwọ Richard B. Russell** ẹ ifitonileti inu iwe-iṣebeere yii ni dandan. Ki i ẹ dandan ni ki ẹ fun wa ni ifitonileti naa, sugbọn ti ẹ ko ba fun wa, a ko ni le fowọsi awọn ounjẹ ọfẹ tabi ti olowo-pọọku fun ọmọ yin. O nilati kọ horo nomba merin tó keyin ninu nomba aabo lawujọ to jẹ ti agbalagba kan ninu idile ti yoo buwọlu iṣebeere naa. Iwọ ko nilo horo nomba merin tó keyin ninu nomba aabo lawujọ nigba ti o ba n ṣebeere fun ọmọ agbato kan tabi ti o ba nilati kọ Eto Iranwo Afikun Ounjẹ-aṣaraloo (SNAP), Iranwo Onigb-diẹ fun awọn Ẽbi to ẹ Aláini (TANF) Eto tabi Eto Pinpin Ounjẹ ni awọn Ibi-ipamọ ni Ilẹ India (FDPIR) nomba amojuto tabi awọn idanimọ FDPIR yooku fun ọmọ rẹ naa tabi nigbati o ba n toka pe agbalagba kan to jẹ ara inu idile naa ti n buwọlu iṣebeere naa ko ni nomba aabo lawujọ. A maa lo awọn ifitonileti yin lati pinnu boya ọmọ yin ni ẹto si awọn ounjẹ ọfẹ tabi ti olowo-pọọku, ati fún amojuto, ki wọn si ẹ awọn eto ounjẹ ọsán ati ounjẹ aarọ naa ni dandan. Ó ẸẸẸẸ ki a pin ifitonileti rẹ pẹlu awọn elétó ẹkọ, ilera, ati ounjẹ aṣaraloo lati lè ran wọn lọwọ ki wọn le ẹ igbelewon, na owo lori, tabi ẹ ipinnu fun awọn eto wọn, ati awọn aláyẹwò-owo fun atungbeyewò, ati fun awọn oṣiṣe agbofinro lati ran wọn lọwọ ki wọn le bojuwo awọn ti wọn ko tele awọn ilana eto naa.

Ni ibamu pẹlu ofin abele ti ijoba Apapọ ati awọn ilana lati Ẹka Ile-iṣe Eto-Agbẹ ni Ilẹ Amẹrika (USDA), ile-iṣe USDA, awọn Lájlálájo rẹ, awọn ọfifisi rẹ, ati awọn oṣiṣe rẹ, ati awọn awọn ile-ẹkọ ti n kopa ninu tabi ti n ṣakoso awọn eto USDA, ni a kò fi aaye gba lati ẹ ojuṣaaju sí ara orilẹ-ede, àwọ, akọ-n-babo, àipé-ara, tabi gbígba ohun kan pada tabi gbígba ẹsan fun akitiyan nipa ẹto abele to kọkọ ṣeṣe ninu eyikeyi eto tabi akitiyan ti USDA n gbe ẹ ẹ tabi nawo le lori.

Awọn àkàndá eniyan ti wọn nilo awọn ọna miran lati ba wọn sọrọ lori awọn ifitonileti nipa eto yii (b.a. Braille, àwòkà-nlá, ẹrọ-agbòhùnjáde, Àmi Èdè ti Ilẹ Amẹrika, a.b.b.l.), ni kí wọn kàn sí Ajọ (Ipinlẹ tabi ibilẹ) nibiti wọn ti ẹbeere fun awọn anfaani yii. Awọn ẹni tó bá jẹ odi, adití tabi ti ko le sọrọ gaara le kàn sí USDA nipasẹ Ile-iṣe Ìkànsíní ti Ijọba Apapọ lori aago (800) 877-8339. Lafikun, alaye lori eto naa yoo wà ní awọn ede miran yatọ si ede Oyinbo.

Lati kowe wole nipa àròyè iwà-ojúṣàájú kan, kọ fọmọ Àròyè nipa Iwa-Ojuṣaaju lori Eto USDA, (AD-3027) ti n bẹ lori ayelujara ní: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, ati ọfifisi USDA yoowu, tabi ki o kọ lẹta sí USDA, ki o si kọ gbogbo ifitonileti to yẹ ko wà ninu lẹta naa sinu fọmọ naa. Lati rí èdà fọmọ àròyè yii gbà, ẹ ipè sori (866) 632-9992. Dá fọmọ tabi lẹta naa pada sí USDA nipasẹ:

imeeli: U.S. Department of Agriculture
 Ọfifisi Igbakeji Akowe fun Ẹto Ọmọniyán
 1400 Opopona Independence, SW
 Washington, D.C. 20250-9410

àfiránṣe fààsi: (202) 690-7442; tabi
 imeeli: program.intake@usda.gov.
 Ile-iṣe yii jẹ eyi ti n pèsè anfaani laiṣe ojuṣaaju.

Maṣe kọ **Fun Ile-ẹkọ Nikan**

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

Total Income How often? Weekly Bi-Weekly 2x Month Monthly Household size

Eligibility: Free Reduced Denied

Categorical Eligibility

Determining Official's Signature Date Confirming Official's Signature Date Verifying Official's Signature Date